



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Furniture SA – Cat 1,2 & 6 Stat CAN	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ754-182398/A	Date 2018-02-21
Client Reference No. - N° de référence du client EQ754-182398	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-024-7489	
File No. - N° de dossier TOR-7-40150 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-03-06	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brewster, Shannon	Buyer Id - Id de l'acheteur tor024
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2028 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: STATS CAN 2550 Victoria Park Ave 2nd Floor TORONTO Ontario M5J 5A9 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



INVITATION A SOUMISSIONNER – STANDARD

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

INSTRUCTIONS:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

TABLE DES MATIÈRES

Section 1: Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2: Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

Annexe A - Besoin et Base de Paiement

Annexe B - Plan(s) d'étage et Matrice de Panneau

Annexe C - Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

SECTION 1 – INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

Étape 1. ☒ Besoins concurrentiels ou ☐ non concurrentiels

Besoins concurrentiels:

- 1.1 Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :
- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes:
 - (i) a liste de prix publiée courante, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 - (ii) un double des factures payées pour des biens, ou des services, ou les deux (qualité et quantité semblables) vendus à d'autres clients;
 - (iii) une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.; au
 - (iv) toute autre pièce justificative demandée par le Canada.
- 1.2 Jusqu'à cinq (5) contrats pourraient être attribués à la suite de la présente invitation à soumissionner.
- 1.3 Les soumissionnaires peuvent présenter des prix pour une ou plusieurs sections. Voici les cinq sections:
- Section 1: Catégorie 1 et 2 (AMA produits et Produit(s) NON-AMA)
Section 2: Catégorie 6 (Group A) (AMA produits)
Section 3: Catégorie 6 (Group B) (AMA et ajouts)
Section 4: Catégorie 6 (Group C) (AMA produits)
Section 5: Catégorie 6 (Group D) (AMA produits)
- 1.3 Chaque section sera évaluée séparément.
- 1.4 Pour obtenir d'autres directives à ce sujet, veuillez consulter l'annexe B.

Étape 2. ☒ Marché général ou ☐ PSAB

Étape 3. Modalités de l'invitation à soumissionner (IAS):

La présente invitation à soumissionner (IAS) est publiée conformément à l'AMA du fournisseur pour du mobilier des postes de travail, qui fait partie de la série d'AMA établis par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Le soumissionnaire s'engage à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission:

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Étape 4. Évaluation des soumissions

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Invitation à soumissionner publiée par:	
Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous.	Voir la section 2, paragraphe 4,1 ci-dessous.
Date de clôture de l'invitation à soumissionner – Présentation d'une soumission:	

Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.

- Au plus tard à la date et à l'heure limites:	a. 06 mars, 2018 b. à 02:00pm Eastern Standard Time (EST)
- À l'adresse de courriel :	Bid Receiving Unit 33 City Centre Drive, Suite 480C Mississauga, ON, L5B 2N5

Demandes de renseignements sur la demande de soumissions

Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'invitation à soumissionner à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.

5 jours ouvrables**SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

1.	Modalités du contrat	
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
2.	Exigences relatives à la sécurité (s'applique si l'article a. ou b. est coché)	
2.1	Les exigences applicables relatives à la sécurité sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité qui figure à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences de sécurité en respectant les modalités suivantes (l'article coché s'applique).	
a.		L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une autorisation de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés
b.		Une autorisation de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière d'autorisation de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	X	Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante	
	Nom :	Shannon Brewster
	Titre :	Spécialiste en approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État :	Travaux publics et Services gouvernementaux Canada Approvisionnement / Direction de l'Approvisionnement
	Adresse :	33 City Centre Drive, Suite 480C Mississauga, ON, L5B 2N5
	Numéro de téléphone :	(905) 615-2028
	Numéro de télécopieur :	N/A
	Courriel :	shannon.brewster@pwgsc.gc.ca

4.2	Responsable du projet (à fournir lors de l'attribution du contrat)	
	Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.	
	Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse:	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur (à remplir par le soumissionnaire)	
	Nom :	
	Organisation :	
	Adresse:	
	Numéro de téléphone :	
	Numéro de télécopieur :	
	Courriel :	
	Numéro d'entreprise – approvisionnement :	
	SA #:	
5.	Paiement	
	Mode de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input type="checkbox"/>	Paiements multiples
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource : (à fournir lors de l'attribution du contrat)	
	Adresse: (à fournir lors de l'attribution du contrat)	
7.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.	
	Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense, L.R.C. (1985), ch. D-1.	

ANNEXE A

BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

1.1 Le besoin comprend les catégories de travaux suivantes:

- a. ☒ Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables
- b. ☒ Catégorie 1- Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe C de la présente invitation à soumissionner.
- c. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable
- d. ☒ Catégorie 2 - Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans l'Annexe C de la présente invitation à soumissionner
- e. ☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

Les clients peuvent exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 15 % du total du ou des produits de catégorie 6.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet. Dans les dix jours ouvrables après l'attribution du contrat, le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'Annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 15 % du coût total du ou des produits

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit ou de cette même série.

- f. ☒ Catégorie 6 Les produits non disponibles dans le cadre de l'AMA (PNDAMA) faisant partie de cet énoncé du besoin se trouvent dans le tableau 1 de l'article 3.3, section 3.

2. CIUGDC ou plan(s) d'étage

Scénario b. ☒ Inclut le(s) plan(s) d'étage AVEC l'information d'identification du produit à l'annexe B de cette IAS. Catégories 1 (a) (b), 2 et 6. On utilise le(s) plan(s) d'étage à titre informatif.

Se reporter à l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour connaître les instructions concernant l'inspection des lieux et la documentation après l'attribution du contrat.

Date d'inspection du site: _____ (à fournir lors de l'attribution du contrat)

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

Le soumissionnaire doit remplir: Sections B – Soumission du fournisseur, des tableaux 1 – 3 et des tableaux 5 et 6, pour chaque section applicable.

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

3.1 Section 1: Catégorie: 1 (a) (b) et 2 (AMA produits)**Tableau 1 - Produit**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block	CIUGDC	Description du produit	Quantité estimative	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme**	Total calculé [Qté x Prix]
CATÉGORIE 1: Système de cloisons interraccordables et autostables							
Catégorie 1A							
Points de vente dans la base / le chemin de roulement peuvent être utilisés en remplacement de découpes dans l'élément inférieur.							
1	A-60		<ul style="list-style-type: none">• Panneau additionnel pour intimité en position assise• Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail• Élément inférieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu• Élément inférieur 2 - Tissu• Élément supérieur 1 - Surface punaisable• Élément supérieur 2 - Surface punaisable• 1524mm (60 pouce) Panel	96		\$	\$
2	B-60		<ul style="list-style-type: none">• Panneau additionnel pour intimité en position assise• Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail• Élément inférieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu• Élément inférieur 2 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu• Élément supérieur 1 - Surface punaisable• Élément supérieur 2 - Surface punaisable• 1524mm (60 pouce) Panel	7		\$	\$

3	C-60		<ul style="list-style-type: none"> • Panneau additionnel pour intimité en position assise • Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail • Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element inferieur 2 - Tissu • Element superieur 1 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • Element superieur 2 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • 1524mm (60 pouce) Panel 	17		\$	\$
4	D-60		<ul style="list-style-type: none"> • Panneau additionnel pour intimité en position assise • Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail • Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element inferieur 2 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element superieur 1 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • Element superieur 2 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • 1524mm (60 pouce) Panel 	44		\$	\$
5	A-24		<ul style="list-style-type: none"> • Panneau additionnel pour intimité en position assise 	1		\$	\$

			<ul style="list-style-type: none"> • Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail • Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element inferieur 2 - Tissu • Element superieur 1 - Surface punaisable • Element superieur 2 - Surface punaisable • 610mm (24 pouce) Panel 				
6	B-24		<ul style="list-style-type: none"> • Panneau additionnel pour intimité en position assise • Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail • Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element inferieur 2 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element superieur 1 - Surface punaisable • Element superieur 2 - Surface punaisable • 610mm (24 pouce) Panel 	1		\$	\$
7	C-24		<ul style="list-style-type: none"> • Panneau additionnel pour intimité en position assise • Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail • Élément inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element inferieur 2 - Tissu • Element superieur 1 - Cloisons vitré givré 	15		\$	\$

			(comprend le cadre et la vitre) • Element superieur 2 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • 610mm (24 pouce) Panel				
8	D-24		• Panneau additionnel pour intimité en position assise • Prise(s) électrique(s) au-dessous de la surface de travail • Element inferieur 1 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element inferieur 2 - Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s), tissu • Element superieur 1 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • Element superieur 2 - Cloisons vitré givré (comprend le cadre et la vitre) • 610mm (24 pouce) Panel	45		\$	\$
Catégorie 1B							
Gestion des câbles requise sous les surfaces de travail fixes et réglables.							
9	I-TWR-2424L	SPPTFSMxx LHFFCD542 424	• Produits de rangement • Armoire de rangement personnel • Autostables • Métal • Charnières Gauche • Deux tiroirs classeur • Fermé - tiroir • 1371mm x 610mm x 610mm (54 pouce x 24 pouce x 24 pouce)	54		\$	\$
10	I-TWR-2424R	SPPTFSMxx RHFFCD542 424	• Produits de rangement • Armoire de rangement personnel • Autostables	54		\$	\$

			<ul style="list-style-type: none">• Métal• Charnières Droite• Deux tiroirs classeur• Fermé - tiroir• 1371mm x 610mm x 610mm (54 pouce x 24 pouce x 24 pouce)				
11	WS-2460	WSxxPMLH Rxxxxxxx60 24	<ul style="list-style-type: none">• Surfaces de travail• Monté sur cloison• Stratifiés haute pression• Rectangulaire forme• 1524mm x 610mm (60 pouce x 24 pouce)	103		\$	\$
12	T-30D	MTxxSCLxD xxxxxxx30x x	<ul style="list-style-type: none">• Table à réunion• Piètement en forme d'étoile• Stratifié• Ronde• 762mm (30 pouce)	2		\$	\$
13	T-36D	MTxxSCLxD xxxxxxx36x x	<ul style="list-style-type: none">• Table à reunion• Piètement en forme d'étoile• Stratifié• Ronde• 914mm (36 pouce)	3		\$	\$
14	WS-GG- 3624	WSxxGGLH Rxxxxxxx36 24	<ul style="list-style-type: none">• Surfaces de travail• 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond• Stratifiés haute pression• Rectangulaire• 914mm x 610mm (36 pouce x 24 pouce)	5		\$	\$
15	WS-GG- 4824	WSxxGGLH Rxxxxxxx48 24	<ul style="list-style-type: none">• Surfaces de travail• 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond• Stratifiés haute pression• Rectangulaire• 1219 mm x 610mm (48 pouce x 24 pouce)	2		\$	\$
16	WS-GG- 6024	WSxxHHLH Rxxxxxxx60 24	<ul style="list-style-type: none">• Surfaces de travail• 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond• Stratifiés haute pression• Rectangulaire• 1524 mm x 610mm (60 pouce x 24 pouce)	4		\$	\$
17	SMCLC2 4	SPPDWLMx xxxBFCSxxx x22	<ul style="list-style-type: none">• Produits de rangement• Caissons• Roulettes blocables• Métal	108		\$	\$

			<ul style="list-style-type: none"> • Un tiroir ordinaire et un tiroir classeur • Coussin d'assise • 559mm (22 po) 				
18	WS-GH-4824	WSxxHGLH Rxxxxxxx4824	<ul style="list-style-type: none"> • Surfaces de travail • 1 plein et 1 demi panneau et 1 panneau de fond • Stratifiés haute pression • Rectangulaire • 1219mm x 610mm (48 pouce x 24 pouce) • 762 mm (30 pouce) Hauteur 	2		\$	\$
CATÉGORIE 2: Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable							
Gestion des câbles requise sous les surfaces de travail fixes et réglables.							
19	FSCAEA6024	FSCAEA6024	<ul style="list-style-type: none"> • Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout • commande électrique • 1524 mm x 610mm (60 po x 24 po) 	105		\$	\$
20	FSCAEA4824	FSCAEA4824	<ul style="list-style-type: none"> • Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout • commande électrique • 1219 mm x 610mm (48 po x 24 po) 	3		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA :						Total des produits:	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: En dehors des heures normales* de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 20 ainsi que l'équipement connexe	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	01 mai, 2018	En dehors Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 20	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	18 mai, 2018	Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 4 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison: Le chargé du projet devra être contacté pour donner accès à l'immeuble aux fins de livraison et d'installation de l'équipement.	
2.1	Plates-formes de chargement : <i>(L'information concernant les livraisons de réservations sera fournie au moment de l'attribution du contrat.)</i>	
A	Lieu	2550, avenue Victoria Park, Toronto (Ontario)
B	Quai	2 quais de chargement à l'arrière du bâtiment
C	Élévateur	Non
D	Porte	9 pi 10 po de largeur x 15 pi de hauteur
2.2	Mont charge	Oui – dimensions intérieures : 124 po x 76 po x 55 po; ouverture de la porte : 3 pi 5 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur
2.3	Information pour Mont charge	La distance entre le quai de chargement et le monte-charge est d'environ 25 pi. Il y a une zone étroite du corridor entre le quai de chargement et le monte-charge. Cette zone a une largeur de 3 pi 2 po. La porte au bout du corridor mesure 36 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur.
	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 5 - Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (Tableau 1, de l'article 3.1, section 1)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2, de l'article 3.1, section 1)	\$
3	Total des installations (Tableau 3, de l'article 3.1, section 1)	\$
4	Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe C:	\$
5	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (Si applicable)	\$
6	Prix évalué (soumission) total pour section 1* (1 + 2 + 3 + 4 + 5):	\$
7	Taxes applicables:	\$
8	Coût estimatif total (6+7):	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

3.2 Section 2: Catégorie 6 (group A - AMA produits)**Tableau 1 - Produit**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block	CIUGDC	Description du produit	Quantité estimative	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme**	Total calculé [Qté x Prix]
1	BAR-36D	TTHBPCB CBPDRSL NILNIL414 336xxNIL	<ul style="list-style-type: none"> Table de cuisinette hauteur bar Pied colonne avec base circulaire Bordure à profil droit Surface ronde Stratifié 1041 mm - 1092 mm (41 pouce -43 pouce) Hauteur 914 mm (36 pouce) Diameter 	3		\$	\$
2	T-2048	TTCCQPM FBPETS NIL48xx14 21NIL20xx	<ul style="list-style-type: none"> Table Table à café Quatre pieds en métal Bordure à profil droit Rectangulaire 	1		\$	\$

			<ul style="list-style-type: none">• Stratifié• 508 mm x 1219 mm (20 pouce x 48 pouce)• 355 mm x 533 mm (14 pouce -21 pouce) Hauteur				
3	T-3636	TTPSPQM PNILCSSNI L36xxNILNI L36xx	<ul style="list-style-type: none">• Table• Tables pour salles de réunion• Piétement quadripode en metal avec patins• Carrée• Surface stratifié haute pression• 914 mm x 914 mm (36 pouce x 36 pouce)	5		\$	\$
4	MEDIA UNIT	TTSDHSC SPESDSS DMQ72xxN ILNIL60xx	<ul style="list-style-type: none">• Table• Table multimédia avec support d'écran attaché• Hauteur en position assise système d'acheminement des câbles d'alimentation électrique et donnée• Pour can singulier• Surface en forme de D• Surface stratifié haute pression• Deux module à quatre prises électriques et de données avec gaine souple pour acheminer du plancher aux prises• 1524 mm x 1828 mm (60 Pouce x 72 Pouce)	1		\$	\$
5	T-2424	TTDAQPM FBPERSLN ILNIL14212 4xxNIL	<ul style="list-style-type: none">• Table• Table d'appoint• Quatre pieds en métal• Bordure en pareil• Surface ronde• Stratifié• 610 mm (24 Pouce DIAMÈTRE)• 355 mm x 533 mm (14 Pouce -21 Pouce) Hauteur	1		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA :					Total des produits:		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: En dehors des heures normales* de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 5 ainsi que l'équipement connexe	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	01 mai, 2018	En dehors Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 5	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	18 mai, 2018	Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 4 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison: Le chargé du projet devra être contacté pour donner accès à l'immeuble aux fins de livraison et d'installation de l'équipement.	
2.1	Plates-formes de chargement : (L'information concernant les livraisons de réservations sera fournie au moment de l'attribution du contrat.)	
A	Lieu	2550, avenue Victoria Park, Toronto (Ontario)
B	Quai	2 quais de chargement à l'arrière du bâtiment
C	Élévateur	Non

D	Porte	9 pi 10 po de largeur x 15 pi de hauteur
2.2	Mont charge	Oui – dimensions intérieures : 124 po x 76 po x 55 po; ouverture de la porte : 3 pi 5 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur
2.3	Information pour Mont charge	La distance entre le quai de chargement et le monte-charge est d'environ 25 pi. Il y a une zone étroite du corridor entre le quai de chargement et le monte-charge. Cette zone a une largeur de 3 pi 2 po. La porte au bout du corridor mesure 36 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur.
Continuité des attestations		
Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :		
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 5 - Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (Tableau 1, de l'article 3.2, section 2)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2, de l'article 3.2, section 2)	\$
3	Total des installations (Tableau 3, de l'article 3.2, section 2)	\$
4	Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe C:	Sans objet \$
5	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (Si applicable)	\$
6	Prix évalué (soumission) total pour section 2* (1 + 2 + 3 + 4 + 5):	\$
7	Taxes applicables:	\$
8	Coût estimatif total (6+7):	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

*** Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».**

3.3 Section 3: Catégorie 6 (group B - AMA et ajouts)**Tableau 1 - Produit**

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block	CIUGDC	Description du produit	Quantité estimative	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme**	Total calculé [Qté x Prix]
1	T-12048-RACETRACK	TTPSPTA CNILOSSD MQ120xNI LNIL48xx	<ul style="list-style-type: none">• Table• Tables pour salles de réunion• Piètement tambour avec accès d'acheminement des câbles• Surface oblongue• Surface stratifié haute pression• Deux module à quatre prises électriques et de données avec gaine souple pour acheminer du plancher aux prises• 1219 mm x 3048 mm (48 pouce x 120 pouce)	1		\$	\$
2	TR-2460	TRFTPCV CNILTSLC ED60xxNIL NIL24xx	<ul style="list-style-type: none">• Table• Rabattable• Pattes en C avec roulettes verouillables• Rectangulaire• Stratifié• Avec connectivité électrique-données• 610 mm x 1524 mm (24 Pouce x 60 Pouce)	12		\$	\$
3	NON - SA ajouter pour table rabattable (TR-2460)		<ul style="list-style-type: none">• Panneaux d'intimité en métal 254mm (10") de haut et la gestion des fils	12		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA :					Total des produits:		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: En dehors des heures normales* de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 3	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave.	01 mai, 2018		(A)	\$

ainsi que l'équipement connexe	2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9		En dehors Heures normales de travail	(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)				Total des livraisons:	\$

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 3	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	18 mai, 2018	Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)				Total des livraisons:	\$

Tableau 4 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison: Le chargé du projet devra être contacté pour donner accès à l'immeuble aux fins de livraison et d'installation de l'équipement.	
2.1	Plates-formes de chargement : (L'information concernant les livraisons de réservations sera fournie au moment de l'attribution du contrat.)	
A	Lieu	2550, avenue Victoria Park, Toronto (Ontario)
B	Quai	2 quais de chargement à l'arrière du bâtiment
C	Élévateur	Non
D	Porte	9 pi 10 po de largeur x 15 pi de hauteur
2.2	Mont charge	Oui – dimensions intérieures : 124 po x 76 po x 55 po; ouverture de la porte : 3 pi 5 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur
2.3	Information pour Mont charge	La distance entre le quai de chargement et le monte-charge est d'environ 25 pi. Il y a une zone étroite du corridor entre le quai de chargement et le monte-charge. Cette zone a une largeur de 3 pi 2 po. La porte au bout du corridor mesure 36 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur.
	Continuité des attestations	

	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	la conformité du produit
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)

Tableau 5 - Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (Tableau 1, de l'article 3.3, section 3)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2, de l'article 3.3, section 3)	\$
3	Total des installations (Tableau 3, de l'article 3.3, section 3)	\$
4	Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe C:	Inclus dans le tableau 1 \$
5	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (Si applicable)	\$
6	Prix évalué (soumission) total pour section 3* (1 + 2 + 3 + 4 + 5):	\$
7	Taxes applicables:	\$
8	Coût estimatif total (6+7):	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

3.4 Section 4: Catégorie 6 (group C - AMA produits)

Tableau 1 - Produit

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block	CIUGDC	Description du produit	Quantité estimative	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme**	Total calculé [Qté x Prix]
1		MAPWAVP WTTANILSL NIL30xx72xx NIL24xx	<ul style="list-style-type: none"> Mobilier salle de reunion Armoire de rangement Avec patins Trois tablettes ajustable avec portes charnière verrouillables Stratifié 	1		\$	\$

			<ul style="list-style-type: none"> • 610 mm x 762mm (24 Inch x 30 Inch) • 1828 mm (72 Inch) Height 				
2		MAPWAVP WTTANILSL NIL36xx72xx NIL24xx	<ul style="list-style-type: none"> • Mobilier salle de reunion • Armoire de rangement • Avec patins • Trois tablettes ajustable avec portes charnière verrouillables • Stratifié • 610 mm x 914mm (24 Inch x 36 Inch) • 1828 mm (72 Inch) Hauteur 	3		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA :						Total des produits:	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: En dehors des heures normales* de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 2 ainsi que l'équipement connexe	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	01 mai, 2018	En dehors Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 2	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	18 mai, 2018	Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 4 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison: Le chargé du projet devra être contacté pour donner accès à l'immeuble aux fins de livraison et d'installation de l'équipement.	
2.1	Plates-formes de chargement : <i>(L'information concernant les livraisons de réservations sera fournie au moment de l'attribution du contrat.)</i>	
A	Lieu	2550, avenue Victoria Park, Toronto (Ontario)
B	Quai	2 quais de chargement à l'arrière du bâtiment
C	Élévateur	Non
D	Porte	9 pi 10 po de largeur x 15 pi de hauteur
2.2	Mont charge	Oui – dimensions intérieures : 124 po x 76 po x 55 po; ouverture de la porte : 3 pi 5 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur
2.3	Information pour Mont charge	La distance entre le quai de chargement et le monte-charge est d'environ 25 pi. Il y a une zone étroite du corridor entre le quai de chargement et le monte-charge. Cette zone a une largeur de 3 pi 2 po. La porte au bout du corridor mesure 36 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur.
Continuité des attestations		
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 5 - Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (Tableau 1, de l'article 3.4, section 4)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2, de l'article 3.4, section 4)	\$
3	Total des installations (Tableau 3, de l'article 3.4, section 4)	\$
4	Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe C:	Sans objet \$
5	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (Si applicable)	\$
6	Prix évalué (soumission) total pour section 4* (1 + 2 + 3 + 4 + 5):	\$
7	Taxes applicables:	\$
8	Coût estimatif total (6+7):	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Représentant autorisé du soumissionnaire	
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat
Nom:	Téléphone :
	Courriel :
	Autre :

* Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».

3.5 Section 5: Catégorie 6 (group D - AMA produits)

Tableau 1 - Produit

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block	CIUGDC	Description du produit	Quantité estimative	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme**	Total calculé [Qté x Prix]
1		SREFRQR RPDPAUA NILOMCFF TFNILNILN IL (ou) SREFRDR DPDPATG NILOBCFF TFNILNILN IL	<ul style="list-style-type: none"> • Siège rembourré • Fauteuil air de repos • Quatre roulettes avec deux roulettes verrouillables • Poignée au dos, porte-gobelet et tablette à base • Avec accoudoir-tablette universel et amovibles • Ossature en métal • Coussins fixés • Tissu (ou) <ul style="list-style-type: none"> • Siège rembourré • Fauteuil air de repos • Deux roulettes et deux pieds avec patins • Poignée au dos, porte-gobelet et tablette à base • Accoudoir-tablette pour droitier et amovibles et avec accoudoirs gauche • Ossature en bois • Tissu 	12		\$	\$
2	3 SEATER SOFA	SRESTQP ANILSAW NILOMCFF VINILNILN L	<ul style="list-style-type: none"> • Siège rembourré • Sofa pour trois adultes • Quatre pieds avec patins • Sans accoudoirs • Ossature en métal • Coussins fixés 	3		\$	\$

			• Vinyle				
3	CH-BAR	SCNTDQP MRPFSAW NILNILPPM NILNILNIL NIL	<ul style="list-style-type: none"> • Siège de cuisinette • Tabouret de bar • Quatre pieds en métal • Repose-pieds • Sans accoudoirs • Plastique et ou en polyamide moulé perforé 	14		\$	\$
4	CH-SIDE	SCNCCQP FNILSAWN ILNILPPMN ILNILNILNI L	<ul style="list-style-type: none"> • Siège de cuisinette • Chaise de cuisinette • Quatre pieds • Sans accoudoirs • Plastique et ou en polyamide moulé perforé 	15		\$	\$
** Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA :						Total des produits:	\$

Tableau 2 – Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: En dehors des heures normales* de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 4 ainsi que l'équipement connexe	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2nd Floor Toronto ON M5J 5A9	01 mai, 2018	En dehors Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 4	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	18 mai, 2018	Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 4 – Finis normalisés et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finis normalisés	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finis offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finis du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finis du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison: Le chargé du projet devra être contacté pour donner accès à l'immeuble aux fins de livraison et d'installation de l'équipement.	
2.1	Plates-formes de chargement : <i>(L'information concernant les livraisons de réservations sera fournie au moment de l'attribution du contrat.)</i>	
A	Lieu	2550, avenue Victoria Park, Toronto (Ontario)
B	Quai	2 quais de chargement à l'arrière du bâtiment
C	Élévateur	Non
D	Porte	9 pi 10 po de largeur x 15 pi de hauteur
2.2	Mont charge	Oui – dimensions intérieures : 124 po x 76 po x 55 po; ouverture de la porte : 3 pi 5 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur
2.3	Information pour Mont charge	La distance entre le quai de chargement et le monte-charge est d'environ 25 pi. Il y a une zone étroite du corridor entre le quai de chargement et le monte-charge. Cette zone a une largeur de 3 pi 2 po. La porte au bout du corridor mesure 36 po de largeur x 6 pi 11 po de hauteur.
	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, il (et tout membre de la coentreprise s'il est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de son AMA concernant les postes de travail en ce qui concerne :	
3.1	les dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	la conformité du produit	
3.5	l'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 5 - Évaluation de la soumission et valeur totale du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (Tableau 1, de l'article 3.5, section 5)	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2, de l'article 3.5, section 5)	\$
3	Total des installations (Tableau 3, de l'article 3.5, section 5)	\$
4	Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (s'il y a lieu) voir Annexe C:	Sans objet \$
5	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'Annexe A-1 de l'AMA (Si applicable)	\$
6	Prix évalué (soumission) total pour section 5* (1 + 2 + 3 + 4 + 5):	\$
7	Taxes applicables:	\$
8	Coût estimatif total (6+7):	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-182398/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor024

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EQ754-182398

File No. - N° du dossier
TOR-7-40150

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom:	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

*** Lors de l'attribution du contrat, le « Prix évalué (soumission) total » devient le « Prix du contrat ».**

ANNEXE B

PLAN(S) D'ÉTAGE et MATRICE DE PANNEAU

Envoyez la demande d'AutoCAD à shannon.brewster@pwgsc.gc.ca

Directives à l'intention du ou des soumissionnaires :

Les soumissionnaires doivent fournir:

- a) Plans d'étage terminés avec les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposés et les articles ne faisant pas partie d'un AMA.
- b) La liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposés qui sont indiqués dans les plans d'étage et des articles ne faisant pas partie d'un AMA. La liste de produits doit inclure à tout le moins les renseignements suivants:
 - les numéros des pièces du fournisseur;
 - une brève description des produits;
 - les quantités;
 - les prix fermes. **(Pour les produits approuvés dans le cadre de l'AMA seulement. Les prix pour les articles ne faisant pas partie d'un AMA doivent être indiqués à l'annexe C et dans les tableaux applicables seulement.);** et
- c) 4 copies papier de ce qui précède.

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend tous les éléments et les quantités nécessaires indiqués dans les plans d'étage, conformément à la description et à la configuration de produit, et les modèles de cloisons énoncés à l'Annexe B.

*À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire » devient « l'entrepreneur. ».

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé du besoin sont définis à l'Annexe C de la présente demande de soumissions.

1) Le(s) plan(s) d'étage en format PDF ou AutoCAD

Plans d'étages – voir la pièce jointe à la fin de l'invitation à soumissionner

2) L'aménagement du poste de travail ou Matrice de panneau

Matrice de panneau – voir la pièce jointe à la fin de l'invitation à soumissionner

****Il incombe au soumissionnaire de revoir toutes les quantités et les emplacements des éléments de mobilier pour s'assurer qu'ils correspondent aux quantités et emplacements indiqués sur les plans d'étage. Les quantités et emplacements indiqués aux plans d'étage, ont préséance.**

ANNEXE C**Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA**

Cette annexe comprend les spécifications, les produits et les prix, les certifications des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA faisant partie de l'énoncé de besoin.

1. Spécifications

Veuillez se référer à la Description du produit dans Tableau 1 ci-dessous et l'annexe B – Plan(s) d'étage.

2. Produits et Prix

Le soumissionnaire doit remplir : la section B des tableaux ci-dessous indiqués par l'utilisateur et aussi les tableaux 5 et 6 de l'annexe A. Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l'engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l'entrepreneur.)

Catégorie de produit: 1(b) et 2

Tableau 1 – Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
#	AutoCAD Block	Description du produit	Quantité estimative	N° de pièce du fournisseur	Prix ferme**	Total calculé [Qté x Prix]
CATÉGORIE 1B:						
1	S-36	<ul style="list-style-type: none"> • Produits de rangement • Étagère de livre • 2 pleins panneaux • Stratifié • Rectangulaire • Ouvert-deux étagères réglables • Panneau additionnel pour intimité en position assise • 914 mm x 305 mm - 381 mm (36 pouce x 12 pouce - 15 pouce) 	11		\$	\$
		Vestiaire-casier S-36 - Ajouter des trous de ventilation pour armoire de rangement personnel.	108		\$	\$
CATÉGORIE 2:						
2	60 MODESTY	<ul style="list-style-type: none"> • Panneau de modestie de stratifiés, monté sous la surface de travail avec chemin de câbles • 1524 mm x 381 mm - 431 mm (60 pouce x 15-17 pouce) 	2		\$	\$
Total des produits:						\$

Tableau 2 – Livraison

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: En dehors des heures normales* de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 2 ainsi que l'équipement connexe	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	01 mai, 2018	En dehors Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 3 – Installation

Section A - BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
No du produit du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue: Heures normales de travail	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme
1 – 2	Statistique Canada 2550 Victoria Park Ave. 2 nd Floor Toronto ON M5J 5A9	18 mai, 2018	Heures normales de travail	(A)	\$
				(M)	
				(J)	
* Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. (Heures normales de travail de 8 h à 17 h)			Total des livraisons:		\$

Tableau 4 - TOTAL DES PRODUITS NON DISPONIBLES DANS LE CADRE D'UN AMA

1	Total des produits (Tableau 1) :	\$
2	Total des livraisons (Tableau 2) :	\$
3	Prix total de l'installation (Tableau 3) :	\$
4	Total des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (1+2+3) :	INSÉRER \$ À L'ANNEXE A, ARTICLE 3.1, TABLEAU 5, LIGNE 4 DANS SA CATÉGORIE RESPECTIVE

3. Attestation

Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (Attestations requises avant l'attribution du contrat)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA sont conformes à l'ensemble des spécifications et qu'ils répondent aux critères d'essai énoncés dans l'Annexe D de cette demande de soumissions.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ754-182398/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor024

Client Ref. No. - N° de réf. du client
EQ754-182398

File No. - N° du dossier
TOR-7-40150

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

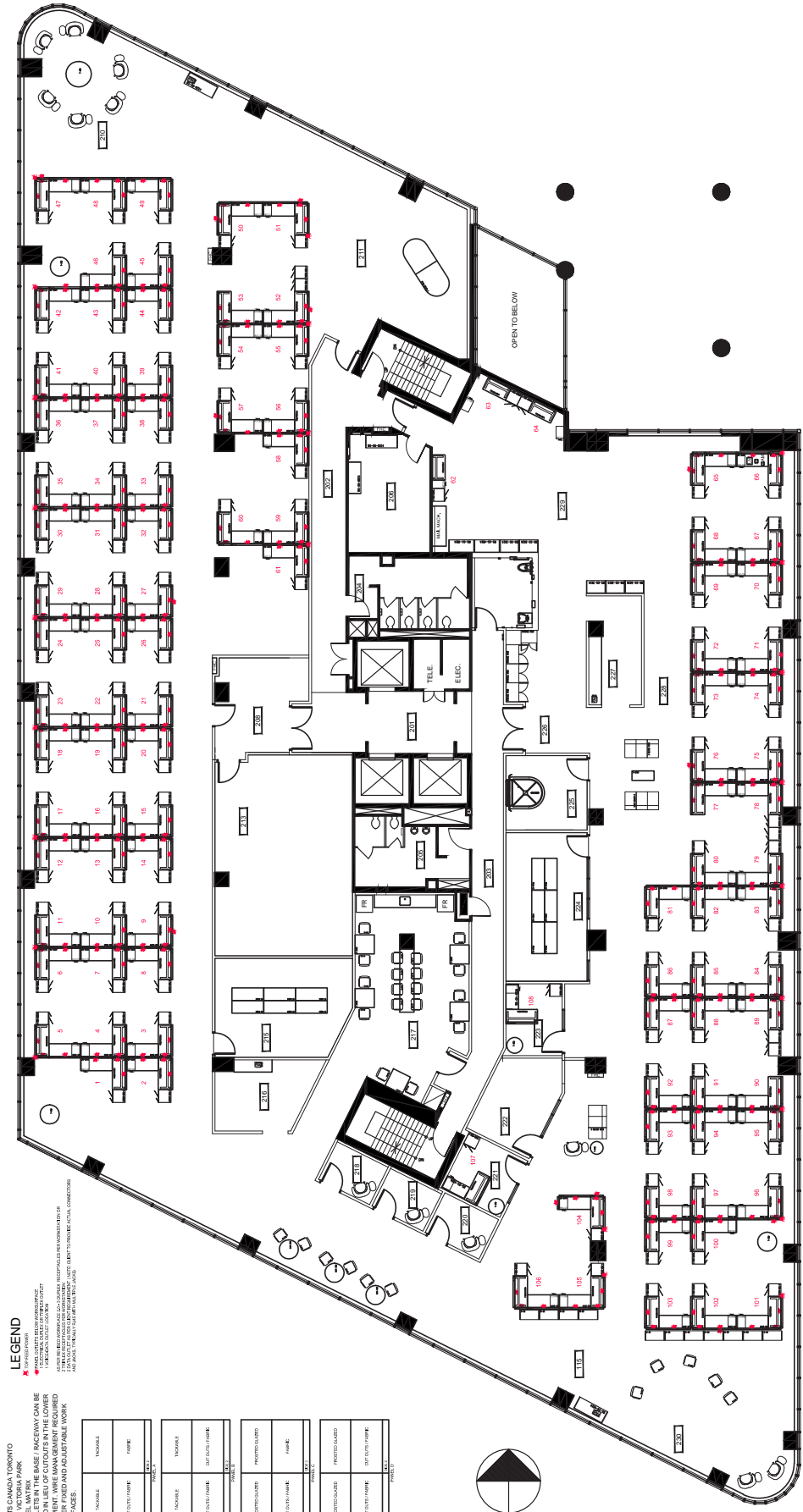
Signature du fournisseur

Date

Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (ne s'applique qu'après l'attribution du contrat)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans l'Annexe D. Il ne doit pas, sans avoir préalablement obtenu l'autorisation écrite du responsable de l'AMA, se débarrasser de ces dossiers et de ces documents avant la date d'expiration du contrat ou de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en tirer des copies ou des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés à l'Annexe D. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.



STATE CANADA TORONTO
250 VICTORIA PARK
PANEL WIRING BASE RACEWAY CAN BE
USED IN LIEU OF OUTCUTS IN THE LOWER
ELEMENT. WIRE MANAGEMENT REQUIRED
FOR ALL PANELS AND ADJUSTABLE WORK
SURFACES.

LEGEND

- 1. OUTLET COVER
- 2. OUTLET COVER
- 3. OUTLET COVER
- 4. OUTLET COVER
- 5. OUTLET COVER
- 6. OUTLET COVER
- 7. OUTLET COVER
- 8. OUTLET COVER
- 9. OUTLET COVER
- 10. OUTLET COVER
- 11. OUTLET COVER
- 12. OUTLET COVER
- 13. OUTLET COVER
- 14. OUTLET COVER
- 15. OUTLET COVER
- 16. OUTLET COVER
- 17. OUTLET COVER
- 18. OUTLET COVER
- 19. OUTLET COVER
- 20. OUTLET COVER
- 21. OUTLET COVER
- 22. OUTLET COVER
- 23. OUTLET COVER
- 24. OUTLET COVER
- 25. OUTLET COVER
- 26. OUTLET COVER
- 27. OUTLET COVER
- 28. OUTLET COVER
- 29. OUTLET COVER
- 30. OUTLET COVER
- 31. OUTLET COVER
- 32. OUTLET COVER
- 33. OUTLET COVER
- 34. OUTLET COVER
- 35. OUTLET COVER
- 36. OUTLET COVER
- 37. OUTLET COVER
- 38. OUTLET COVER
- 39. OUTLET COVER
- 40. OUTLET COVER
- 41. OUTLET COVER
- 42. OUTLET COVER
- 43. OUTLET COVER
- 44. OUTLET COVER
- 45. OUTLET COVER
- 46. OUTLET COVER
- 47. OUTLET COVER
- 48. OUTLET COVER
- 49. OUTLET COVER
- 50. OUTLET COVER
- 51. OUTLET COVER
- 52. OUTLET COVER
- 53. OUTLET COVER
- 54. OUTLET COVER
- 55. OUTLET COVER
- 56. OUTLET COVER
- 57. OUTLET COVER
- 58. OUTLET COVER
- 59. OUTLET COVER
- 60. OUTLET COVER
- 61. OUTLET COVER
- 62. OUTLET COVER
- 63. OUTLET COVER
- 64. OUTLET COVER
- 65. OUTLET COVER
- 66. OUTLET COVER
- 67. OUTLET COVER
- 68. OUTLET COVER
- 69. OUTLET COVER
- 70. OUTLET COVER
- 71. OUTLET COVER
- 72. OUTLET COVER
- 73. OUTLET COVER
- 74. OUTLET COVER
- 75. OUTLET COVER
- 76. OUTLET COVER
- 77. OUTLET COVER
- 78. OUTLET COVER
- 79. OUTLET COVER
- 80. OUTLET COVER
- 81. OUTLET COVER
- 82. OUTLET COVER
- 83. OUTLET COVER
- 84. OUTLET COVER
- 85. OUTLET COVER
- 86. OUTLET COVER
- 87. OUTLET COVER
- 88. OUTLET COVER
- 89. OUTLET COVER
- 90. OUTLET COVER
- 91. OUTLET COVER
- 92. OUTLET COVER
- 93. OUTLET COVER
- 94. OUTLET COVER
- 95. OUTLET COVER
- 96. OUTLET COVER
- 97. OUTLET COVER
- 98. OUTLET COVER
- 99. OUTLET COVER
- 100. OUTLET COVER
- 101. OUTLET COVER
- 102. OUTLET COVER
- 103. OUTLET COVER
- 104. OUTLET COVER

PANEL A		PANEL B		PANEL C		PANEL D	
PROTECTED	PROTECTED	PROTECTED	PROTECTED	PROTECTED	PROTECTED	PROTECTED	PROTECTED
OUTLET FRAME	OUTLET FRAME	OUTLET FRAME	OUTLET FRAME	OUTLET FRAME	OUTLET FRAME	OUTLET FRAME	OUTLET FRAME
NAME	NAME	NAME	NAME	NAME	NAME	NAME	NAME
NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.	NO.